



## 新闻稿

### 全球航空业安全复苏的关键：便捷性、可预测性和实用性

**2021年11月23日，日内瓦** —— 国际航空运输协会（IATA，以下简称“国际航协”）呼吁各国政府采取便捷、可预测和切实可行的措施，在边境重新开放时安全有效地促进国际旅行的复苏。国际航协敦促各国政府关注三个关键领域：

1. 简化健康协议
2. 采取数字解决方案处理健康凭证
3. 持续回溯新冠肺炎疫情及其风险水平评估

最新发布政策文件《重启到复苏：简化旅行的蓝图》概述了行业解决复杂性的愿景。

国际航协副理事长康拉德·克利福德先生（Conrad Clifford）表示：“政府正在重新开放边境，符合国际民航组织（ICAO）召开新冠肺炎疫情高级会议部长宣言所达成的共识，该蓝图将有助于他们采取良好的方案并从实际出发考虑问题。未来几个月，我们需要从单独的边境开放转向恢复全球航空运输网络，以重新连接社区并促进经济复苏。”

该蓝图旨在促进全球连通性的有效提升。“随着边境重新开放，我们必须制定安全有效地管理国际旅行的程序。凭借超过18个月的疫情期间对操作经验和旅客反馈，我们知道，便捷性、可预测性和实用性至关重要。但当前的局势并非如此。世界各国政府针对新冠肺炎疫情采取的相关措施已高达100,000多项。复杂的措施不仅阻碍了全球流动性，更由于各国之间未能协调一致加剧了复杂程度。”克利福德先生表示。

#### 重点领域

**简化健康协议：**目标必须是简单、一致和可预测的协议。

主要建议包括：

- 为完全接种世卫组织批准疫苗的人消除所有旅行障碍（包括隔离和病毒检测）。
- 为出发前抗原检测结果为阴性的未接种疫苗的旅客提供免隔离旅行。

这些建议得到了旅客民意调查的支持，调查显示：

- 80%的人认为接种疫苗的旅客应该能够自由旅行
- 81%的人认为旅行前检测是疫苗接种的可接受替代方案
- 73%的人认为接种疫苗的旅行者不需要隔离

**采取数字解决方案处理健康凭证：**旅行健康凭证（疫苗接种或检测证书）的管理应以数字方式处理，使旅行者能够提前完成流程，以便他们能够到达机场准备旅行。将有助于自助办理登机手续，减少机场排队和等待时间。

主要建议包括：

- 记录健康状态的数字健康凭证。欧洲数字冠状病毒检测证书（EU DCC）被广泛接受，是公认的良好实践，目前有22个非欧盟国家与EU DCC签订了等效协议。



- 旅客可通过一个数字门户网站或应用程序直接向各自政府出示旅行健康凭证，以供核实。其他国家可参考阿鲁巴的门户网站和加拿大的 **ArriveCAN** 应用程序，澳大利亚的数字旅客申报平台承诺进一步简化流程。**IATA Travel Pass**（国际航协旅行通行证）可与政府解决方案集成，协助数据收集和验证。国际航协正在与包括澳大利亚在内的多个国家政府合作，以确保联合进程。
- 网络平台可根据每位旅客的居住情况、健康状况、旅行历史和任何其他所需变量，提供入境要求的证明。瑞士联邦公共卫生局 [Travelcheck](#) 门户网站因其易用性、简单性和清晰性而成为一个良好的示范。

这些建议得到了旅客民意调查的支持，调查显示：

- 88%的旅客支持标准化疫苗接种和检测证书
- 如果能节省处理时间，87%的用户将通过应用程序共享个人健康数据
- 73%的人认为理解适用于其旅行的规则和文件是一个真正的挑战（自 2020 年 6 月以来的旅客）

**持续回溯新冠肺炎疫情及其风险水平评估：** 行业和政府积累了新冠肺炎疫情的关键经验。疫情仍将持续。控制疫情的措施必须不断提升，降低风险水平并改变社会容忍度。虽然对措施的日常修改会带来不可预测性，可能会适得其反，但需要定期审查和调整。

主要建议包括：

- 公布用于做出国际旅行相关决策的风险评估，以提高消费者和行业的可预测性
- 审查现有流程，并将“日落”条款应用于公共卫生措施，以确保这些措施只在需要时实施
- 制定在后疫情时代航空连通性复苏的路线图。

这些建议得到了旅客民意调查的支持，调查显示：

- 87%的人认为政府必须对新冠肺炎疫情进行管理，以实现经济复苏。
- 86%的人认为，随着疫苗接种覆盖率和病毒检测能力的提升，边境应该逐步重新开放
- 85%的人认为机上佩戴口罩在疫情期间至关重要，但 62%的人认为应尽快取消这一要求

## 前进

“旅行很重要。疫情前，约 8,800 万人的生计直接与航空有关。无法自由乘坐飞机已经影响了数十亿人的生活质量。旅客们对新冠肺炎疫情安全措施的实施感到信心十足。但他们明确表示，当前的旅行体验需要通过更充分的信息、更简单的处理和数字解决方案来改善。国际民航组织（ICAO）高级别协调委员会的[部长宣言](#)与[二十国集团](#)和[七国集团](#)的部长级宣言一致，确认各国政府希望恢复全球流动的社会和经济效益。为此，行业和政府必须携手合作，共同制定方便旅行者、对政府有效、对行业实用的流程愿景。”克利福德先生强调。

查看[航空业复苏蓝图](#) (pdf)

- IATA -

## 编者注释：

- 国际航协在世界各地共拥有 290 家成员航空公司，其定期国际航班客运量占全球的 83%。